

# Teningen Nachrichten



www.teningen.de

## Amtsblatt der Gemeinde Teningen

44. Jahrgang – Nr. 31

Mittwoch, 1. August 2018

Einwohnerzahl: 11.526



### Die Verwaltung informiert

#### » Während der Sommerferien

#### Keine Donnerstagabend-Sprechstunde

Während der Schulferien (26. Juli bis 9. September) findet in den Dienststellen der Gemeindeverwaltung Teningen donnerstags von 16 bis 18 Uhr keine Sprechstunde statt (Fachbereiche 1 und 2 in der Zehntscheuer, Fachbereich 3 im Rathaus Köndringen, Verwaltungsstellen Köndringen und Nimburg, Ortschaftsamt Heimbach).

#### » Gemeinde Teningen-Ortspolizeibehörde

#### Achtung Brandgefahr

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit hat das Landratsamt Emmendingen bereits in der vergangenen Woche ein Verbot von offenem Feuer verfügt. Für die Gemeinde Teningen wird das Verbot von offenem Feuer auf die gesamte Flur, insbesondere den Bereich der Rebberge ausgeweitet. Davon ausgenommen ist lediglich der Betrieb von handelsüblichen Grillgeräten auf feuerfestem Untergrund in ausreichendem Abstand zu brennbaren Materialien.

Im Bereich des Waldes und den entsprechenden Abstandsbereichen ist auch der Betrieb von Grillgeräten und Grillstellen untersagt.

Ebenso wird darauf hingewiesen, dass im Bereich der Baggerseen ein grundsätzliches Grillverbot herrscht.

Zuwiderhandlungen werden straf- und ordnungsrechtlich verfolgt.

**Heinz-Rudolf Hagenacker**  
Bürgermeister

### www.helferkreis-asyl-teningen.de

#### Spendenkonto für die Arbeit mit Flüchtlingen vor Ort:

Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau

„Spendenkonto Flüchtlingshilfe“

IBAN: DE24 6805 0101 0013 5622 50

BIC: FRSPDE66XXX

Kontakt: Beate Sütterlin, Tel. 580671

Mail: info@helferkreis-asyl-teningen.de



#### » Standesamt Teningen

#### Trauungen an Samstagen

Zusätzlich zu den üblichen Öffnungszeiten können an einem Wochenende im Monat freitags nachmittags (bis 16 Uhr) und samstags vormittags (9 bis 12 Uhr) standesamtliche Trauungen stattfinden.

Dies ist im Jahr 2018 an folgenden Terminen möglich:

10./11. August, 14./15. September, 12./13. Oktober, 9./10. November, 14./15. Dezember. Nach der gesetzlichen Regelung ist bei Trauungen außerhalb der üblichen Dienstzeit eine zusätzliche Gebühr von 60 Euro zu erheben.

Um rechtzeitige Anmeldung (spätestens etwa vier Wochen vor dem gewünschten Termin) wird gebeten. Auskünfte erteilt das Standesamt, Telefon 07641 / 5806-33, E-Mail: philipp@teningen.de.

#### » Bürgerbüro

#### Grundbucheinsichtsstelle geschlossen

Die Grundbucheinsichtsstelle (Hauptstraße 20) bleibt vom 6. bis 24. August geschlossen.

#### » Ordnungsamt

#### Schankerlaubnis

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass bei jeder öffentlichen Veranstaltung durch Vereine oder Personen, bei der Getränke und Speisen öffentlich zum Verkauf angeboten werden, unbedingt ein Antrag auf eine Gestattung nach § 12 GastG (Schankerlaubnis) zu stellen ist. Der Antrag ist mindestens zwei Wochen vor Beginn der jeweiligen Veranstaltung bei der Gemeindeverwaltung zu stellen.

Der Antrag ist deshalb so rechtzeitig zu stellen, weil nach dem Gaststättengesetz Mehrfertigungen dieser Gestattung an verschiedene Behörden (unter anderem Wirtschaftskontrolldienst) verschickt werden müssen. Wer ohne entsprechende Gestattung eine solche Veranstaltung durchführt, handelt nach § 28 GastG ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße bestraft werden.

#### Teningen Schulen

Johann-Peter-Hebel-Grundschule Teningen ..... 07641/9555710

Viktor-von-Scheffel-Grundschule Teningen.....07641/6929

Theodor-Frank-Realschule Teningen .....07641/9555750

Ganztagesbetreuung Schulzentrum Teningen .....07641/9555770

Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule Köndringen .....07641/5036

Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule AS Heimbach... 07641/44565

Antoniter-Grundschule Nimburg ..... 07663/912307

## Verwaltung auf einen Blick

### Rathaus Teningen

#### Kontakt

Riegeler Straße 12, 79331 Teningen  
 Telefon 07641 / 5806-0  
 Fax 07641 / 5806-80  
 E-Mail [info@teningen.de](mailto:info@teningen.de)  
 Internet [www.teningen.de](http://www.teningen.de)

Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 8-12 und 14-16 Uhr, Do. 8-12 und 14-16 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr

Fachbereich 1, Bürgerhaus Zehntscheuer, Bahlinger Straße 30  
 Fachbereich 2, Bürgerhaus Zehntscheuer, Bahlinger Straße 30  
 Fachbereich 3, Verwaltungsstelle Köndringen, Hauptstraße 20

### Bürgermeister

#### Sprechzeiten des Bürgermeisters

Während der Sommerferien finden keine Bürgermeistersprechstunden statt (bis 9. September).

### Ortsverwaltungen

#### Verwaltungsstelle Köndringen

Hauptstraße 20 – Fachbereich 3  
 Telefon 07641 / 8725  
 Fax 07641 / 8613  
 Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 8-12 und 14-16 Uhr, Do. 8-12 und 14-16 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr

#### Verwaltungsstelle Nimburg

Langstraße 1 – Sabrina Striegel  
 Telefon 07663 / 9315-0  
 Fax 07663 / 9315-15  
 Öffnungszeiten: Di. 8-12 Uhr und 14-16 Uhr, Do. 14-16 Uhr.

#### Ortschaftsamt Heimbach

Köndringer Straße 10 – Anja Siebenschock  
 Herbert Luckmann (Ortsvorsteher)  
 Telefon 07641 / 8707  
 Fax 07641 / 48458  
 Öffnungszeiten: Mo. 9-12 Uhr, Di. geschlossen, Mi. 9-12 Uhr, Do. 9-12 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.

## Bürgerinformation

### Abfallservice

#### Graue Tonne und gelber Sack

Freitag, 3.8.: alle Ortsteile  
**Recyclinghof Teningen**  
 Öffnungszeiten: donnerstags von 16.30 bis 18.30 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr  
**Grünschnittentsorgung**  
 Öffnungszeiten: Kompostplatz bei der Firma ROM in Teningen: Täglich: 9 bis 12 Uhr,

15 bis 17 Uhr; Donnerstag: 9 bis 12 Uhr, 15 bis 18.30 Uhr; Samstag: 8.30 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz:** Teningen Oberdorf/Heidenhof, Nimburg und Heimbach: jeden 1. Samstag im Monat von 10 bis 12 Uhr. Bindematerial bei der Anlieferung auf dem Grünschnittsammelplatz bitte entfernen.

### Dienste

**Störungen in der Wasserversorgung**  
 Rufbereitschaft außerhalb der Dienstzeit, Tel. 0175 / 7 22 54 27

#### NetzeBW Störungsdienst Strom

Telefon 0800 / 3629-477

#### Bereitschaftsdienste

In Notfällen ist der Bereitschaftsdienst der Apotheken unter Tel. 0 18 05 / 1 92 92-320 (DRK-Kreisstelle Emmendingen) zu erfahren. Seit dem 27. Mai 2015 gilt die bundesweit einheitliche Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst 116117. Die Dienste der Zahnärzte hören Sie unter der zahnärztlichen Notrufnummer 01 80 / 3 222 555-70.

#### Apotheken-Notdienst

##### Samstag, 4.8.

Central-Apotheke, Theodor-Ludwig-Straße 11, 79312 Emmendingen, Telefon 07641 / 914170, Fax 07641 / 914179.

Rathaus-Apotheke, Hauptstraße 70, 79215 Elzach, Telefon 07682 / 1717, Fax 07682 / 6223.

##### Sonntag, 5.8.

Severin-Apotheke, Alemannenstraße 17, 79211 Denzlingen, Telefon 07666 / 5844, Fax 07666 / 8231.

Neue Apotheke, Milchhofstraße 1, 79312 Emmendingen, Telefon 07641 / 9332221, Fax 07641 / 9332223.

#### Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

Telefon 08000 / 116016

#### Fachstelle Sucht Beratung Behandlung

Prävention, Hebelstraße 27, 79312 Emmendingen, Telefon 07641 / 933589-0. Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Dienstag ab 11 Uhr, Mittwoch bis 18 Uhr; Erstsprechstunden Mittwoch 16 bis 17 Uhr und Donnerstag 11 bis 12 Uhr.

#### Notruf-Fax

nur für Hör- u. Sprachgeschädigte: Fax 07641 / 4601-77 (Rettungs- und Feuerwehrleitstelle)

#### DRK-Behinderten-Fahrdienst

Anmeldungen Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Wochenendfahrten bis Donnerstag 12 Uhr – Telefon 0 76 41 / 46 01-29

**Öffnungszeiten der Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)** Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr; Mittwoch u. Freitag von 16 bis 22 Uhr; Samstag, Sonn- u. Feiertage 8 bis 22 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 / 6076111** Die Rufnummer für den kinderärztlichen Notfalldienst im Landkreis Emmendingen ändert sich: 0180/6076111 (statt bisher: 0761/80998099).

#### Augenärztlicher Notfalldienst

Landkreis Emmendingen, Tel. 0180/6075311

#### Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst kann unter der Tel. 07667 / 9430810 erfragt werden.

#### Kirchl. Sozialstation Stephanus Teningen

Tscheulinstraße 4, Telefon 07641 / 1484, Fax 07641 / 55707, E-Mail: [Info@sst-teningen.de](mailto:Info@sst-teningen.de), Tel. 07641/14840110

Geschäfts- u. Pflegedienstleitung: Gabi Bürklin  
 Pflegedienstleitung: Angela Müller

#### Hospizdienst

##### Emmendingen-Teningen-Freiamt

Mitarbeiter des Hospizdienstes begleiten schwerkranke Menschen in ihrer letzten Lebenszeit sowie deren Angehörige. Sie kommen nach Hause, ins Pflegeheim, ins Betreute Wohnen und ins Krankenhaus. Der Dienst ist ehrenamtlich und somit kostenfrei. Erreichbar ist der Hospizdienst: Tel. 07641/44001.

##### Pflegestützpunkt, Seniorenbüro und

##### Betreuungsbehörde des Landkreises

##### Emmendingen, Markgrafenstraße 8 in

Emmendingen, Telefon 07641 / 451-3091, E-Mail: [pflugestuetspunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflugestuetspunkt@landkreis-emmendingen.de). Der Zugang ist barrierefrei.

##### Kreissenorenrat des Landkreis Emmendingen:

[www.kreissenorenrat-emmendingen.de](http://www.kreissenorenrat-emmendingen.de).

## Kulturelles

#### Mediathek Teningen im Schulzentrum:

Dienstags, mittwochs und donnerstags von 12 bis 17 Uhr, sowie freitags von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

#### Förderverein Anwesen Menton /

#### Heimatemuseum Menton:

Im Sommerhalbjahr von April bis Oktober geöffnet am 1. Sonntag des Monats von 14 bis 17 Uhr. Sonder- und Gruppenführungen nach Terminabsprache bitte bei der Gemeinde Teningen, Tel. 07641 / 5806-36. Für die traditionellen Veranstaltungen bitte die Medien beachten.

#### Rebay-Haus Teningen, Emmendinger

**Straße 11:** Geschlossen während der Sommerferien. Die Dauerausstellung der Werke der Gründungsdirektorin des Guggenheim Museums in New York ist ab 9. September wieder jeden Sonntag von 14 – 17 Uhr geöffnet. Sonderöffnungen sind auch während der Ferien auf Anfrage möglich unter [Rebay-Foerderverein@t-online.de](mailto:Rebay-Foerderverein@t-online.de).

### Redaktionsschluss

**Montag, 15 Uhr** (wenn Feiertag Freitag, um 10 Uhr). Telefon 58 06-45, Fax 58 06-81, E-Mail: [amtsblatt@teningen.de](mailto:amtsblatt@teningen.de)

### Anzeigenschluss / Anzeigenannahme

#### Montag, 12 Uhr

(wenn Feiertag, Freitag, um 12 Uhr)

**Anzeigenannahme:** Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Str. 42, Emmendingen, Tel. 0 76 41 / 93 80 - 0, E-Mail: [anzeigen@wzo-nord.de](mailto:anzeigen@wzo-nord.de), Fax 076 41 / 93 80 - 50

### Impressum

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Teningen, Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker, Teningen.  
 Auflage: 6.195 Exemplare. **Verteilung:** Jeden Mittwoch als Beilage in der Wochenzeitung Emmendinger Tor in allen Haushalten der Gemeinde Teningen.  
**Technische Herstellung, Satz und Layout:** Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Telefon 0 76 41 / 93 80 - 0. Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1. Januar 2018. Anzeigenverkauf nur über die Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH.  
**Druck:** Freiburger Druck GmbH + Co. KG, Unterwerkstraße, 79106 Freiburg.

» **Kinder- und Jugendbüro Teningen**

**Teninger Ferienspaß 2018**

Dank der großen Unterstützung durch eine Vielzahl von Vereinen, Betrieben und anderen Einrichtungen konnte auch in diesem Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm für Kinder und Jugendliche von sechs bis 18 Jahren zusammengestellt werden. Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker findet wieder einmal eine Vielzahl an sportlichen, lehrreichen und interessanten Veranstaltungen in Teningen und Umgebung statt.

Der Programmflyer steht unter [www.teningen.de](http://www.teningen.de) in der Rubrik Kinder- und Jugendbüro bereit zur Einsicht und zum Download.

**Folgende Angebote haben noch Plätze frei:** Kopfmann Entdeckertag acht Plätze; Go Kart 1 & 2; Bowling drei Plätze; Soccerpark zwei Plätze; Bogenschießen zwei Plätze; Kanutour voll; Klettergarten voll; Schlag den Felsetriever; Nadel & Faden drei Plätze; Pizza & Pasta vier Plätze.

**Die Anmeldung für die einzelnen Veranstaltungen läuft ebenfalls über das Onlineformular der Gemeinde-Homepage.** Bei Fragen steht das KJB-Team gerne zur Verfügung. Kontakt bitte unter [grange@teningen.de](mailto:grange@teningen.de) oder unter 0160 / 6091947. Um die Veranstaltungen besser planen zu können, wird um eine Anmeldung innerhalb der Fristen gebeten.

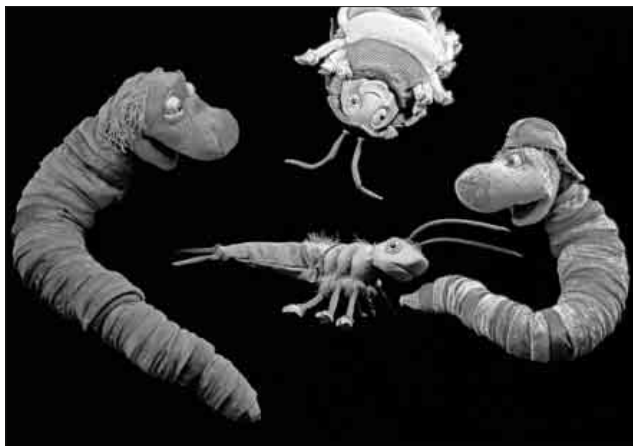
**Am Freitag Sommer-Kindertheater:  
„Das Geheimnis unter der Erde“**

Als weiteres Highlight in den Sommerferien bietet die Mediathek Teningen zusammen mit dem Kinder- und Jugendbüro ein tolles Theater für Jung und Alt an. In der neuen Aula des Schulzentrums wird das Figurentheater Gregor Schwank aus Freiburg für eine kurzweilige Aufführung sorgen.

Tief unter der Erde, bei den Wurzeln der Sonnenblume, tummeln sich winzige Tierchen und erscheinen wie durch eine Lupe auf der fantasievollen Bühne riesengroß! Der kleine Regenwurm Paule und sein Großvater erleben lustige und spannende Abenteuer.

Mit dabei: die gutmütige Assel, der vorwitzige Springschwanz, die schnupfende Schnecke, der Lügen-Laufkäfer sowie weitere zauberhafte und kostbare Puppen mit einmaligen skurrilen Stimmen. Gregor Schwank und sein Figurentheater bezaubern mit virtuos geführten und liebevoll geschnitzten Puppen, denen man anmerkt, dass er seine Kunst bei der Augsburger Puppenkiste gelernt hat. Ein Vergnügen für die ganze Familie (ab vier Jahren).

**Diesen Freitag, 3. August, um 15 Uhr in der Mediathek, Schulzentrum Teningen, Ludwig-Jahn-Straße 2, Eintritt 3,50 Euro.**



Tierisches Vergnügen in der Mediathek mit dem Stück „Das Geheimnis unter der Erde“.

**Gemeinde Teningen**



Die Gemeinde Teningen sucht zum neuen Schuljahr 2018/2019 eine

**pädagogische Fachkraft (w/m/d)**

für die Ganztagesbetreuung (Hort) an der Theodor-Frank-Realschule. Als Hort an der Schule bieten wir eine abwechslungsreiche Tätigkeit im sozialpädagogischen Arbeitsfeld mit Realschülern der 5.-7. Klassen mit den Schwerpunkten Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung.

Die Stelle ist befristet bis zum 31. Juli 2020. Der Beschäftigungsumfang beträgt 23,4 Stunden wöchentlich (60% der regelmäßigen Arbeitszeit).

Wir bieten

- eine interessante, abwechslungsreiche und eigenverantwortliche Tätigkeit in einem engagierten Team;
- eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst in Entgeltgruppe S8a.

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 4. August 2018 per E-Mail an [info@teningen.de](mailto:info@teningen.de) oder postalisch an die Gemeindeverwaltung Teningen, Fachbereich 1, Bahlinger Str. 30, 79331 Teningen, zu senden.

Für weitere Informationen steht Ihnen die Leiterin der Ganztagesbetreuung, Frau Rehm, unter Telefon 07641 95557-70 gerne zur Verfügung.

**Heinz-Rudolf Hagenacker  
Bürgermeister**



Büro im JuZe Teningen »Anna Siemens« 0151/28700777  
Büro im Spüro »Philipp Grangé« 07641/9659817  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de) → [kjb@teningen.de](mailto:kjb@teningen.de)  
[www.facebook.com/kjbteningen](http://www.facebook.com/kjbteningen)

**Unsere Angebote**

**Für alle Kinder**

DO	15.00 – 17.00 Uhr	Basteln/ Kochen im JuZe Teningen (Wiedlemattenweg 6)
DO	16.00 Uhr	Kino im JuZe Teningen (1x/ Monat statt Basteln/Kochen)
FR	15.00 – 17.00 Uhr	Basteln/Kochen im JuZe Teningen

**Für Mädchen**

DO	18.00 – 19.00 Uhr	ab 14 Jahre Foto- und Modelprojekt im JuZe Teningen
----	-------------------	---

**Öffnungszeiten Jugendzentren (für alle ab 14 Jahre)**

Jugendtreff Teningen	FR	20.00 – 24.00 Uhr
Jugendkeller Köndringen	FR	19.00 – 24.00 Uhr und nach Bedarf
Jugendclub Heimbach	FR	20.00 – 24.00 Uhr
	SA	20.00 – 24.00 Uhr
Jugendclub Nimburg	MO	19.00 – 22.00 Uhr
	MI	19.00 – 21.00 Uhr
	FR	19.00 – 24.00 Uhr

## » Angebot für Familien

### Verleih von Regiokarten während der Sommerferien

Auch dieses Jahr verleiht die Gemeinde Teningen während der Sommerferien von 3. August bis 2. September tageweise Regiokarten an Teninger Familien mit zwei und mehr Kindern (unter 18 Jahren) oder an alleinerziehende Elternteile ab einem Kind (unter 18 Jahre). Der Verleih ist kostenlos. Eine Reservierung ist hierbei erforderlich. Weitere Informationen und Reservierung telefonisch unter 07641 / 5806-0. Bitte beachten, dass aufgrund der geltenden DSGVO personenbezogene Daten erhoben werden.

### Sperr-Hotline für Personalausweis

Bürger, welche ihren Personalausweis mit **eingeschalteter Online-Ausweisfunktion** verloren haben, können diese telefonisch unter (+49) **116116** sperren lassen (Montag bis Sonntag, 0 bis 24 Uhr, auch aus dem Ausland erreichbar). Bitte das eigene Sperrkennwort bereithalten.



## Bekanntmachung

## » Nahwärmeversorgung Teningen GmbH

### Jahresabschluss 2017

Der Aufsichtsrat der Nahwärmeversorgung Teningen GmbH hat den geprüften Jahresabschluss für das Jahr 2017 zustimmend zur Kenntnis genommen und folgenden Beschluss gefasst:

1. Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 13.185,74 Euro wird auf das Wirtschaftsjahr 2018 vorgetragen.
2. Dem vorgelegten Jahresbericht zur Feststellung des Jahresabschlusses 2017 wird zugestimmt.

Der Jahresabschluss und Lagebericht liegen gemäß § 105, Abs. 1 (GemO), in der Zeit vom 1. bis 14. August 2018 in der „Zehntscheuer“ (Erdgeschoss), Bahlinger Straße 30, öffentlich aus.

### Die Geschäftsführung Evelyne Glöckler

### Führung im Park des Zentrums für Psychiatrie am Mittwoch, 8. August

Bei der Aktion „Tag der offenen Führung“ lädt das Zentrum für Psychiatrie (ZfP) am Mittwoch, 8. August, zu einer Führung in den außergewöhnlichen Park des Zentrums ein. Die Führung mit Andreas Krause-Trimpin und Lin Hog (beide Abteilung Bau und Technik) beginnt um 14 Uhr, sie dauert rund zwei Stunden. Treffpunkt für die Teilnehmer ist vor der Festhalle des ZfP (beim Eingang, Neubronnstraße 25 in Emmendingen).

Die weitläufige Parkanlage mit ihrem markanten und teilweise sehr alten Baumbestand entstand Ende des 19. Jahrhunderts nach „großherzoglichem Wunsch“ um das ehemalige Weiher Schloss herum. Der Park wurde nach dem Vorbild englischer Landschaftsgärten angelegt.

Einzelne charaktervolle Bäume - darunter auch Raritäten - wie auch ganze Baumgruppen haben sich zu stattlichen Exemplaren entwickelt. In der Führung im weitläufigen Park werden historische und gärtnerische Aspekte gleichermaßen erläutert. Weitere Infos: [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de).

## » Landratsamt Emmendingen

### Grillverbot im Wald

Aufgrund der langanhaltenden Trockenheit und der damit verbundenen extrem hohen Waldbrandgefahr werden die Grillstellen im Staatswald im Landkreis Emmendingen bis auf Weiteres geschlossen.

Wochenlange hohe Temperaturen, kaum Regen und dazu immer ein leichter Wind begünstigen Waldbrände. Ein kleiner Funke reicht aus und das Gras im Wald brennt. Die Brandgefahr geht aber nicht nur von den Grillstellen aus. Weggeworfene Zigarettenkippen sind eine weitere Ursache für Brände im und am Wald. Höchste Aufmerksamkeit ist daher derzeit im Wald nötig. Kleinste Rauchzeichen können Hinweise für ein entstehendes Feuer sein. Der Wind führt dann zu einer schnellen Ausbreitung.

### Seminartag im September: sicherer und stressarmer Umgang mit Rindern

Das Kompetenzzentrum Ökologischer Landbau Baden-Württemberg (KÖLBW) beim Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg veranstaltet am Dienstag, 18. September, einen ganztägigen Seminartag mit dem überregional bekannten Experten Philipp Wenz zur Arbeitsweise des sogenannten „Low-Stress-Stockmanship“ bei Rindern. Dabei wird der sichere und stressarme Umgang mit Rindern vermittelt. Das Seminar beinhaltet eine theoretische Einführung und praktische Demonstrationen mit Rindern vor Ort. Veranstaltungsort ist das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg, Unkostenbeitrag 50 Euro pro Person.

Anmeldung und weitere Informationen unter [bildungszentrum@landkreis-emmendingen.de](mailto:bildungszentrum@landkreis-emmendingen.de) oder Telefon 07641 / 451-9191.

**Anmeldeschluss ist der 28. August.**

## » Landkreis Emmendingen:

### Erweiterte Öffnungszeiten der Polizeiposten

Neben den Polizeirevieren Emmendingen und Waldkirch, welche rund um die Uhr geöffnet sind, stehen den Menschen im Landkreis Polizeibeamte an weiteren Anlaufstellen in verschiedenen Gemeinden zur Verfügung.

Außerhalb der regelmäßigen Öffnungszeiten der vier regionalen Polizeiposten in Endingen, Kenzingen, Denzlingen und Elzach, sind die Beamten dieser Dienststellen zusätzlich an einem Dienstleistungsabend länger für Sie da.

Aufgrund aktueller Ereignisse kann es jedoch vorkommen, dass diese Dienststellen auch innerhalb der folgend aufgeführten Öffnungszeiten unbesetzt sind. Wer bei einem möglicherweise unbesetzten Polizeiposten läutet wird zukünftig mit Hilfe technischer Einrichtungen telefonisch über die Sprechanlage gebührenfrei mit dem zuständigen Polizeirevier verbunden, welches selbstverständlich rund um die Uhr mit Rat und Tat zur Verfügung steht.

#### **Allgemeine Öffnungszeiten der Polizeiposten:**

Montag - Freitag 08.00 – 17.00 Uhr

#### **Dienstleistungsabende / Bürgersprechstunde:**

Polizeiposten Endingen, Sankt-Jakobs-Gässli 4

donnerstags bis 18.00 Uhr 07642/92870

Polizeiposten Kenzingen, Freiburger Straße 1

donnerstags bis 18.00 Uhr 07644/92910

Polizeiposten Denzlingen, Schwarzwaldstraße 4

donnerstags bis 18.00 Uhr 07666/93830

Polizeiposten Elzach, Gartenstraße 2

mittwochs bis 18.00 Uhr 07682/909196

#### **Polizeiortruf:**

110 (ohne Vorwahl)



## FEUERWEHR TENINGEN

### » Abteilung Nimburg

## Feuerwehrprobe und Sommergrillen

**Stationsausbildung:** Die nächste Feuerwehrprobe der Abteilung Nimburg als Stationsausbildung findet am kommenden Samstag, 4. August, um 14 Uhr statt.

**Sommergrillen:** Das Sommergrillen der Abteilung Nimburg-Bottingen findet ebenfalls am kommenden Samstag, 4. August, um 19 Uhr statt.



## Volkshochschule aktuell

### Wiederholung Mathematik 9. Klasse Realschule (16700) Fit für die Klasse 10

Leitung: Gerd Vollstedt. Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Montag, 3.9., 9 bis 12.45 Uhr.

### UPCYCLING: Praxiskurs für Anfänger (11600)

Leitung: Marlies Hartmann. Emmendingen, FAIRnäht, Am Elzdamm 45, die Nähwerkstatt von 48° Süd, im FAIRkaufhaus, Beginn: Freitag, 14.9., 16.30 bis 19 Uhr.

### PEKiP® - Prager-Eltern-Kind-Programm (32321/181) für Babys 7 - 12 Monate

Leitung: Sandra Mössner, Erzieherin, PEKiP®-Gruppenleiterin. Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, zehnmal samstags, 10 bis 11.30 Uhr. Beginn: 1.9.

### Hatha-Yoga & Pilates (31171)

Leitung: Silke Pohl, Yogalehrerin (BYV), BodyBalancePilates®-Instruktorin, staatl. anerk. Präventionstrainerin. Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 15 Mal mittwochs, 19.35 bis 20.35 Uhr, Beginn: 5.9.

### Ganzkörpertraining für den gesunden Alltag (32247)

#### Anfänger & Fortgeschrittene

Leitung: Ulrike Stump, Diplom-Pädagogin, Sportlehrerin, Heilpraktikerin, Yoga- und Pilatestrainerin. Malterdingen, Grundschule (Neues Schulgebäude), Schulstraße 25, 14 Mal donnerstags, 18 bis 19.30 Uhr, Beginn: 13.9.

### Intuitives Bogenschießen (32505)

#### Einführungskurs in der Kleingruppe

Leitung: Martina Bisle. Freiamt, Treffpunkt: Reichenbach, Schützenweg 1. Freitag, 14.9., 15.30 bis 19 Uhr.

### Pilates (32115) - Anfänger & Wiedereinsteiger

Leitung: Susanne Saumer, Sport- und Gymnastiklehrerin, Sporttherapeutin (DVGS). Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7 (Eingang links am Gebäude), Gymnastikraum, zwölfmal montags, 20.20 bis 21.35 Uhr, Beginn: 17.9.

### Französisch in den Ferien, Wiederholung A1 (43050M)

#### Anfänger mit Vorkenntnissen, Kleingruppe

Lehrbuch: Materialien der Dozentin. Leitung: Sabine Heß-Sexauer. Teningen, Rebay-Haus, Emmendinger Straße 11, Kursraum, viermal montags, 9 bis 10.30 Uhr, Beginn: 6.8.

### Französisch in den Ferien, Wiederholung A2 (43055M)

#### Leichtfortgeschrittene, Kleingruppe

Lehrbuch: Materialien der Dozentin. Leitung: Sabine Heß-Sexauer. Teningen, Rebay-Haus, Emmendinger Straße 11, Kursraum, viermal montags, 10.50 bis 12.20 Uhr, Beginn: 6.8.

### Einführungskurs PC-Grundlagen (51010) - VHS-Senioren-Netz

Leitung: Petra Pojer. Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, viermal donnerstags, 16 bis 17.30 Uhr, Beginn: 27.9.

**Anmeldung und Beratung** bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, Telefon 07641 / 9225-0, Fax 07641 / 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.



## Unsere Jubilare

### Teningen

03.08. Zygumunt Orłowski, Theodor-Frank-Straße 1 (70 Jahre)

### Köndringen

04.08. Erika Hiß, Wolfgasse 6 (80 Jahre)

### Nimburg

05.08. Lieselotte Schindler, Klausenstraße 7 (85 Jahre)



### » Deutsches Rotes Kreuz (DRK)

## Morgen Ferienspaß-Wanderung

**Ferierspaßaktion für die ganze Familie am morgigen Donnerstag, 2. August, 10 Uhr.** Das beliebte Gesundheitswandern mit Kurt Armbruster vom Deutschen Roten Kreuz führt im Rahmen der Ferierspaßaktion in den Teningen Allmendwald. Die Wanderung dauert etwa drei Stunden und wird durch Koordinations-, Gleichgewichts- und Atemübungen aufgelockert: Gutes Schuhwerk, eine Kopfbedeckung, Sonnenschutz und ausreichend zu trinken sollte man schon mitbringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt und Abschluss: Parkplatz am Teningen Trimm-dich-Pfad.

### » Schulkameraden Jahrgang 1938

## Kein Stammtisch am Freitag

Der nächste Stammtisch an diesem Freitag, 3. August, fällt wegen der Urlaubszeit aus.

**OPTIK  
BLICK**

**Ihr Spezialist für  
Gleitsichtbrillen**

•  
**kostenloser  
Sehtest**  
•

**Sonnenbrillen**

INH. SIMON HÄBERLIN, B.S.C. - NEUDORFSTRASSE 21 - 79331 TENINGEN - FON 07641-44043  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO-DI-DO-FR 9.00-13.00 UHR / 15.00-18.00 UHR / MI-SA 9.00-13.00 UHR  
www.optik-im-blick.de

» Schwarzwaldverein Teningen

## Sonntag: Panoramaweg Malterdingen

Am kommenden Sonntag, 5. August, Treffpunkt 9.30 Uhr am Rathaus Malterdingen, gibt es eine Wanderung in der näheren Heimat. Der Schwarzwaldverein Teningen hat die Wegeführung dem Augeweideweg nach Bedarf angepasst. Die bestehenden und die neuen Wegweiser-Standorte ermöglichen einen schönen Rundweg um Malterdingen mit Aussichten und Informationen.

Wanderstart Rathaus zum Hundsrücken durch die Weinberge zur Alten Fabrik und weiter zum Amerikanerstein, Schneckenberg und zur Hasenbankhütte. Nach einer Vesperrast führt der Weg weiter zu Ob dem Kirchtal ins Fernecker Tal zum Schützenhaus und wieder zum Rathaus. Wegstrecke elf Kilometer bei 270 Höhenmetern. Rucksackvesper und Getränke vorsehen. Gäste sind herzlich willkommen. Informationen auch unter [www.schwarzwaldverein-teningen.de](http://www.schwarzwaldverein-teningen.de).

**Anmeldung** bei Wanderführer Konrad Ganz, Telefon 07641 / 41783.

## Auf dem Vierburgenweg von der Hochburg zur Kastelburg

Am **Sonntag, 12. August**, Treffpunkt 9.15 Uhr am Bahnhof Emmendingen. Eine gemeinsame Wanderung mit der Ortsgruppe Löffingen-Eisenbach. Wanderung entlang des Brettenbachs zum Horn und hinauf zur Hochburg mit kleinem Rundgang, danach nach Sexau mit einer Vesperrast. Weiter führt der Weg zum Eulental und hinauf zum Sexauer Haseneckle mit Aussichten ins Kohlenbachertal. Über das Waldkircher Haseneckle wird die Kastelburg erreicht.

Der Burgturm ermöglicht eine Aussicht auf Waldkirch. Der Ritterweg führt die Wanderer zum Bahnhof Waldkirch. Mit ÖPNV geht es zurück nach Emmendingen zu einer gemeinsamen Einker. Wegstrecke 15 Kilometer bei 340 Höhenmetern. Vesper und Getränke vorsehen. Wanderstöcke nach Bedarf. Gäste sind herzlich willkommen.

**Anmeldung** bei Wanderführer Konrad Ganz, Telefon 07641 / 41783.

## Urlaub

**von Montag, 6.8. bis einschl. Sa., 18.8.2018**

Außerhalb der Öffnungszeiten ist das Tanken mit EC-, Visa-, Master-, American Express oder Kundenkarte rund um die Uhr möglich.

**Freie Tankstelle Jürgen Albrecht**

Neudorfstraße 3 · 79331 Teningen · Tel. 07641 / 8152

METZGEREI  
**feißt**  
...die feine Adresse

Metzgerei Feißt GmbH  
Am Kronenplatz  
Riegeler Straße 2  
79331 Teningen  
Tel. 0 76 41 / 84 46  
Fax 84 80

### Unser Angebot für Sie vom 2. bis 4. August

<i>für Grill und Pfanne</i> <b>Hähnchenbrustfilet „Algarve“</b>	100 g	€ <b>1,19</b>
<i>pfannenfertig mariniert</i> <b>Gyros vom Schwein</b>	100 g	€ <b>0,99</b>
<i>zum Vesper</i> <b>Rauchlyoner, auch die Kleine</b>	100 g	€ <b>0,99</b>
<i>aufs Brot</i> <b>Putenlyoner</b>	100 g	€ <b>0,99</b>
<i>aus dem Allgäu</i> <b>Kräutertorte 65% F.i.Tr.</b>	100 g	€ <b>1,85</b>
<i>mit Cocktailtomaten, Pesto und Parmesan</i> <b>Nudelsalat Margarita</b>	100 g	€ <b>1,40</b>

Wir verabschieden am 4. August den Gemüsestand der Familie Bressel aus Forchheim vor unserer Türe und freuen uns auf ein Wiedersehen mit Zwiebelkuchen und neuem Wein im September!

**PARTYSERVICE**

**Suche** Schüler/in, Student/in od. Rentner/in, 1 x tägl. (15-20 Min; 11,- €/Std.) zum **Gießen für meinen Garten** in der Riegeler Str. 57, Teningen, vom 4.9. bis 19.9.2018. Tel. 0 76 41/9 49 51 84

## Sommeröffnungszeiten

**30. Juli bis  
1. September:**

**Nur vormittags  
von 9 - 12.30 Uhr  
geöffnet.**

**Termine nach  
Vereinbarung  
auch außerhalb  
der Öffnungszeiten**

RAUMAUSSTATTUNG

**bauer**

Polsterwerkstatt  
Polstermöbel  
Bodenbeläge  
Sonnenschutz  
Wandbekleidung  
Gardinen  
Dekos

[www.raumausstattung-bauser.de](http://www.raumausstattung-bauser.de)

Teningen · Emmendinger Straße 9 · Telefon 07641 8774

## MIT UNS ERREICHEN SIE MEHR



**WZO**  
Wochenzeitungen Oberhain  
Verlags-GmbH

EMMENDINGER TOR  
ELZTÄLER  
WOCHENBERICHT  
VON HAUS ZU HAUS  
DENZLINGEN  
KAISERSTÜHLER  
WOCHENBERICHT  
BREISGAUER  
WOCHENBERICHT  
ETTENHEIMER  
STADTANZEIGER

Denzlinger Straße 42  
79312 EMMENDINGEN  
Tel.: 07641-93 80 - 0

140mm / TEN  
zu 107 Teningen,  
Kronen Apotheke  
0003050432-1 / K

# MIT UNS ERREICHEN SIE MEHR



WochenZeitung<sub>en</sub> am Oberrhein

Verlags-GmbH



jeden  
Mittwoch  
26.000 mal

jeden  
Freitag  
18.800 mal

jeden  
Donnerstag  
19.700 mal

jeden  
Donnerstag  
17.000 mal

jeden  
Donnerstag  
12.900 mal

jeden  
Mittwoch  
12.300 mal

WochenZeitung  
EMMENDINGER TOR

KAISERSTÜHLER  
WochenBericht

ELZTÄLER  
WochenBericht

WochenZeitung  
Von Haus zu Haus

ETTENHEIMER  
StadtAnzeiger

BREISGAUER  
WochenBericht

im Verlagshaus an der Elz

Denzlinger Straße 42  
79312 Emmendingen

Tel. 07641 - 93 80 0  
Fax 07641 - 93 80 50



**Di. + Mi. frische Sulz und Leber**

**Di. – Fr. täglich wechselnder Mittagstisch**  
mit Suppe, Salat und Hauptgang ab € 8.50

**Donnerstag: Cordon-Bleu-Tag**  
mit einer großen Auswahl an Cordon-Bleu-Variationen

**Sonntag: Sonntagsmenü**  
mit verschiedenen saisonalen Gerichten

Voranmeldung erwünscht!



**Öffnungszeiten:** Montag Ruhetag  
Di., Mi., Do., Fr. und So.  
11.30–14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr  
**Samstags ab 15 Personen nur für**  
geschl. Gesellschaften geöffnet.



Bahnhofstraße 10 · Köndringen  
Telefon 0 76 41 / 9 62 80 43

Weitere Infos: [www.weinstubebloom-koendingen.de](http://www.weinstubebloom-koendingen.de)

## Alexander Heisler

FACHARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN  
Bahnhofstr. 3 - 79331 Köndringen - Tel. 4 82 00 - Mobil 0172 / 7608715

**Wir machen Urlaub**  
von Fr. 10.8. bis Sa. 1.9.2018

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an folgende Ärzte:

Vertretung HZV

Dr. Kölblin/Köllner, Teningen, Tel. 8720

Dr. Schweiger, Malterdingen, Tel. 07644 / 7660

Dr. Sydow, Emmendingen (10.8.-17.8.) Tel. 07641 / 4688180

Vertretung ohne HZV

Dr. Kern / Dr. Kraft, Emmendingen, Tel. 07641 / 2037

Dr. Räßle, Teningen, Tel. 07641 / 54644

Ansonsten wenden Sie sich bitte an die Notfallpraxis im  
Krankenhaus Emmendingen, Tel. 116117 (Info DRK).

Ab Montag, den 3.9. sind wir wieder für Sie da!

» Narrenzunft Nimburger Felse-Trieber

## Stammtisch am kommenden Samstag

Am kommenden **Samstag, 4. August**, treffen sich die Felse-Trieber zum monatlichen Stammtisch um 19 Uhr im Bahnhöfle in Nimburg. Auch Interessierte sind herzlich willkommen oder können sich direkt an die Vorstandschaft der Felse-Trieber unter [info@felse-trieber.de](mailto:info@felse-trieber.de) wenden.

Willkommen in  
Rudis Welt



Die Lebenshilfe-Kollektion im

*Rudi*-Design®

Die beliebten fröhlichen, bunten  
Figuren von Rudi Diessner, einem  
Künstler mit Down-Syndrom,  
schmücken die Produkte der  
Lebenshilfe. Diese und weitere  
Geschenkideen sowie exklusive  
Produkte aus Behinderten-  
Werkstätten finden Sie unter:  
[www.lebenshilfe-shop.de](http://www.lebenshilfe-shop.de)

zugunsten der  
**Lebenshilfe**



Die WISAG Produktionsser-  
vice ist mit 10.000 Mitarbei-  
terinnen und Mitarbeitern  
einer der größten Industrie-  
Dienstleister bundesweit!  
Für unser Büro in Nimburg  
suchen wir ab **September**  
2018 zuverlässige

**Reinigungskräfte**  
(m/w) für Büro-  
und Unterhalts-  
reinigung

auf geringfügiger Basis.

**Arbeitszeit:**  
Mo, Mi und Fr, jeweils  
2 Std., ab 16:30 Uhr.

**Es macht Spaß, sich bei,  
für und mit WISAG zu  
bewegen!**

Bitte bewerben Sie sich auf  
[kollegen-gesucht.de](http://kollegen-gesucht.de).

**WISAG Produktionservice  
GmbH**  
Katharina Kreuz  
Zeppelinstraße 11  
D-79331 Teningen Nimburg  
Tel. +49 7663 9307-0  
[www.wisag.de](http://www.wisag.de)

**GROSSER GEFLÜGELVERKAUF**  
Enten, Gänse, Puten und Mast  
bitte vorbestellen!  
Do., 9.8.18 und Fr., 6.9.18  
Nimburg, Rathaus, 18.00 Uhr  
**GEFLÜGELZUCHT J. SCHÜLTE**  
Tel. 0 52 44 / 89 14 · Fax 0 52 44 / 7 72 47

▶▶▶ **Seriöse Berichte, gute Fotos**

Wochenzeitung

**EMMENDINGER TOR**

**Alles Wesentliche  
erfahren ohne  
Gebrauchsanweisung**



» Kleintierzuchtverein Nimburg-Reute

**Kaninchen, Vögel und Co. ...**

**Jungtierschau vom Kleintierzuchtverein Nimburg-Reute am kommenden Wochenende, 4. und 5. August, in der Eichmattenhalle in Reute.** Wie jedes Jahr gehört in der Ferienzeit die Eichmattenhalle den Kleintierzüchtern, um seine Tiere zu präsentieren. Auch dieses Jahr werden die Züchter in der liebevoll ausgeschmückten Halle ihre Jungkaninchen zur ersten Bewertung in 2018 vor einen erfahrenen Preisrichter bringen. Angeschlossen ist die Jugend-Jungtier-Pokalschau vom Kreisverband Emmendingen und Freiburg.

Eine Augenweide für die großen, doch vor allem für die kleinen Besucher, ist die Ausstellung der Vogelzüchter. Vom Fink bis zum Sittich, in allen Farben und Größen, ein Teich mit Zier- und Wassergeflügel ist ebenso bei der Schau zu sehen. Er lädt ein, die Tiere zu beobachten und sich selbst ein bisschen Ruhe zu gönnen. Wer Lust und Freude am Züchten hat oder Fragen über Kaninchen, Hühner und Vögel, kann die Vereinsmitglieder bei der Schau gerne ansprechen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, Rindfleisch mit Beilagen, Wurstsalat, Nudelsuppe und Ochsenmaulsalat und am Sonntag das traditionelle Hasenessen sowie Kaffee und Kuchen.

Am Samstagmittag: Fledermaus-Haus bauen - siehe auch Ferienprogramm Reute - und zwischen 14 und 16 Uhr können die Kaninchenbesitzer zum kostenfreien Krallenschneiden oder für Pflegetipps das Kaninchen mitbringen.

Öffnung der Ausstellung: Samstag um 14 Uhr und Sonntag ab 10 Uhr, gegen 17 Uhr Verlosung der Tombola. Wie jedes Jahr ist der Eintritt frei. Durch den Kauf eines oder mehrerer Lose – Stück 50 Cent – direkt am Eingang wird der Verein unterstützt und man nimmt selbstverständlich an der Verlosung teil. Es freuen sich die Züchter vom Verein auf regen Besuch.

**60 Jahre Winzergenossenschaft Nimburg-Bottingen eG im Weinhof Nimburg**

**11. & 12. August 2018**

**Sa 11. August**  
 Einlass ab 19 Uhr  
 ab 19:30 Uhr Weinprobe mit musikalischer Untermalung

**So 12. August**  
 ab 10:30 Uhr Festgottesdienst im Weinhof begleitet durch den Gemischten Chor Nimburg

anschl. Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Nimburg-Bottingen

Mittagessen u.a. Rindfleisch mit Meerrettich

ab 12 Uhr Weinbergfahrten mit Weinprobe

ca. 14:30 Uhr Akkordeonmusik mit den Reblausmusikanten

Kaffee & Kuchen im Scheunenkaffee

**Weinhof Nimburg - Langstr. 38 - 79331 Nimburg**

» Winzergenossenschaft Nimburg-Bottingen

**Feier des 60-jährigen Jubiläums am Wochenende 11. und 12. August**

Weinbau hat am Nimberg Tradition, die bis in die Zeit der Grafen und Mönche zurückreicht. In den 50er Jahren des 20. Jahrhunderts nahmen die bewirtschafteten Rebflächen zu, weshalb am 20. Oktober 1958 die Winzergenossenschaft Nimburg-Bottingen gegründet wurde.

Dieses 60-jährige Jubiläum wird am **Samstag, 11. August, ab 19 Uhr** mit einer Weinprobe mit musikalischer Umrahmung im Weinhof Mick gefeiert. Die badische Weinkönigin Miriam Kaltenbach wird prämierte Nimburg-Bottinger Weine und Raritäten präsentieren.

**Am Sonntag, 12. August,** findet an gleicher Stelle in der Langstraße 38 in Nimburg ein Gottesdienst mit anschließendem Hof- und reichem Speisenangebot statt. Ab 12 Uhr gibt es alle zwei Stunden Weinbergfahrten inklusive Weinproben in den Reben.

Die Winzergenossenschaft Nimburg-Bottingen freut sich auf regen Besuch! Nähere Informationen unter: [www.winzergenossenschaft-nimburg-bottingen.de](http://www.winzergenossenschaft-nimburg-bottingen.de).

Das Blechbearbeitungs-Zentrum in der Region für Heim & Handwerker

HALL of **Blech** [www.hall-of-blech.de](http://www.hall-of-blech.de)

- Profile
- Zuschnitte
- Sonderanfertigungen
- Dachrinnen & Zubehör
- Farbbleche
- Alu / VA / Verzinkt
- Loch & Riffelbleche
- Kupfer / Titanzink

wir produzieren in 24 h

Eine Innovation der **MD Baublecherei Mathias Dörr GmbH**

79331 Teningen-Nimburg | Tel. 07663-91 49 380

Tierschutzverein Stadt und Landkreis Emmendingen e.V. sucht dringend **PATEN** für Futter-, Tierarzt-, Personalkosten

**Geheimam für den Tierarztverein STADT UND LANDKREIS EMMENDINGEN**

Tierschutzverein Stadt und Landkreis Emmendingen e.V.  
 Am Elzdamm 35, 79312 Emmendingen  
 Telefon 07641 / 2981, Fax 07641 / 57 47 07  
[info@tierheim-emmendingen.de](mailto:info@tierheim-emmendingen.de)  
[www.tierheim-emmendingen.de](http://www.tierheim-emmendingen.de)

Für Nimburg und Bottingen: **Schnelle Hilfe**

**Feuerwehrnotruf**

**0 76 41 / 89 80**



### » Katholische Öffentliche Bücherei St. Gallus

## Lesen – spielen – Leute treffen

Das Büchereiteam ist da, immer dienstags von 16.30 bis 20 Uhr im ehemaligen Schuhhaus Schoner in der Köndringer Straße 7 in Heimbach.

Es warten spannende Kindergeschichten zum Vorlesen und Selberlesen.

Hörbücher für Kinder; Bücher für die ganz Kleinen ab 1 Jahr; Bücher für Kindergartenkinder; Bücher für Grundschüler; Bücher für Jugendliche; Pfiffige Spiele; Bücher für Erwachsene aus dem Bereich der schönen Literatur. Anspruchsvolle Magazine, Landlust – Das Buffett – kraut und rüben – Regiomagazin

**Motto im Monat August: „FERIENZEIT - LESEZEIT“**

**Termin vormerken:** Vorlesenachmittag am Dienstag, 7. August, um 16 Uhr mit Sibylle Graser in der Bücherei St. Gallus, Köndringer Straße 7.

Bei schönem Wetter Treffpunkt im Garten von Frau Schoner unterm Apfelbaum mit kleinen Überraschungen! Alle Daheimgebliebenen sind ganz herzlich eingeladen.

**Das Büchereiteam macht Ferien vom 8. bis 31. August.**

Allen Büchereibesuchern wünscht das Team eine sehr schöne Ferienzeit mit viel Zeit zum Lesen!

Am 7. August kann man sich noch einmal mit Büchern, Spielen und CDs gut eindecken.

### Reinigungskräfte gesucht

Zuverlässige, deutschsprechende Mitarbeiter/in für ein Objekt in Teningen/Heimbach ab September 2018

5 x wtl. Reinigung ab 17 Uhr (450-Euro-Basis)

**Manfred Lais -  
Reinigungsservice Umkirch**  
Telefon 07665 - 93 26 548

» Was Sie interessiert,  
ist für uns wichtig.

WochenZeitung

**EMMENDINGER TOR**

...dazu stehen wir.

## Wichtige Notrufnummern

**110** Notruf Polizei  
**112** Notruf Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst  
**19222** Rufnummer Krankentransport

**116 117**  
Rufnummer Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst  
(außerhalb der regulären Sprechzeiten der Arztpraxen)

**01803-222555-70**  
Rufnummer Zahnärztlicher Notfalldienst  
(an Wochenenden und Feiertagen)



## Sport

### » FC Teningen (FCT)

## Erster Pflichtspielsieg

Von Beginn an entwickelte sich eine sehr intensive Partie. Der FCT startete doch etwas besser und kam nach einem Eckball, durch einen Kopfball von Tom Hodel in der 5. Minute zur 0:1-Führung. Die Gastgeber versuchten in der 1. Halbzeit alles, um den Ausgleich zu erzielen, konnten aber die gut stehende FCT Hintermannschaft nicht überwinden. Kurz vor Pausenpfeiff gab es noch einmal ein wenig Aufregung als Timo Welz vom FCT die Gelb-Rote Karte sah. In der 2. Halbzeit öffneten sich durch die Unterzahl des FCT natürlich mehr Räume für den SC Wyhl der den Ausgleich jetzt erzwingen wollte. In der 57. Minute kam es nach einer Standardsituation zum 1:1-Ausgleich. Der FCT versuchte weiter, geschickt zu verteidigen und immer wieder gefährliche Konter zu setzen. So war es Fabio Saggiomo, welcher in der 68. Minute nur durch ein Foul im Strafraum noch zu stoppen war. Den fälligen Strafstoß verwandelte Florian Rees sicher zum 1:2. Kurz darauf war es erneut Florian Rees der alleine auf das Tor stürmte und zur 1:3 Führung traf. Der SC Wyhl kam in der 82. Minute noch zum 2:3-Anschlussstreffer. In der Nachspielzeit wurden Niklas Froß und ein Spieler der Gastgeber des Feldes verwiesen, was aber am 2:3-Endergebnis nichts mehr änderte. In einer intensiven und in der 2. Halbzeit hart umkämpften Partie konnte der FCT seinen ersten Pflichtspielsieg holen. Nun trifft man in der 1. Runde des Pokals am 8.8.2018 auf den VfR Hausen.

Am kommenden Sonntag, 5.8. findet das erste Landesligaspiel für den FC Teningen statt. Der Gegner wird der SV Ballrechten-Dottingen sein. Anpfiff ist um 15 Uhr in Ballrechten-Dottingen.

### » TV Köndringen (TVK), Abteilung Fußball

## Vorbereitung erfolgreich abgeschlossen

Die Fußballer des TVK haben nach der kurzen Sommerpause schon in der ersten Juliwoche wieder das Training zur Vorbereitung für die Saison 2018/2019 aufgenommen. Nach erkenntnisreichen Tests gegen Mannschaften von der Kreisliga B bis zur Bezirksliga konnten alle Vorbereitungsspiele (3:0 - ASV Merdingen, 3:0 - SV Opfingen, 3:2 - Spvgg Gundelfingen/Wildtal, 6:2 - SV Rust und 6:3 - SG Nordweil/Wagenstadt) gewonnen werden. Trotz der vielen erzielten Tore konnten die Trainer Caspar und Fischer mit der Effizienz vor dem Tor aber nicht unbedingt zufrieden sein. Hier gilt es, sich in der neuen Saison zu verbessern, um auch in der fast wieder neu gestalteten Kreisliga A1 zu bestehen. Die Ausgeglichenheit der Liga war schon im letzten Jahr von allen Ligavertretern hervorgehoben worden und auch in diesem Jahr wird es voraussichtlich bei der engen Leistungsdichte bis zum Ende vorne und hinten im Tabellenbild spannend bleiben. Die TVK-Verantwortlichen wünschen sich eine sorgenfreie Saison und möchten mit der minimal veränderten Mannschaft mit nur einem Abgang (Mikel Keller zum FC Herbolzheim) und fünf Neuzugängen (Michele Pasquarelli vom SC Eichstetten, Manuel Abreu zurück vom SV Ebnet und Marcel Reiner, Aaron Bühler und Patrick Buderer aus der eigenen Jugend) wieder so schnell wie möglich die 40-Punkte-Marke knacken, um sich frühestmöglich den Abstiegsorgen zu entledigen. Der Saisonauftakt an diesem Sonntag hat für die Blauhosen auch gleich ein Highlight parat, denn der SV Mundingen gastiert beim ersten Ligaspiel im heimischen Elzstadion.

**Vorschau:** So., 5.8., 13 Uhr: TVK II - SV Mundingen II, 15 Uhr: TVK - SV Mundingen; FV Sasbach – TVK

## » FV Nimburg

**Saisonstart am Sonntag**

Am **Sonntag, 5. August**, startet der FVN in die neue Kreisliga B Saison. In Riegel gilt es, einen guten Start hinzulegen. Die Zweite Mannschaft hat spielfrei. Über zahlreiche Unterstützung freut sich der FVN.

## » FV Nimburg

**Keine Bezirkspokalsqualifikation****FVN – SV BW Waltershofen 1:3 (0:1).**

Trotz einer starken Leistung, vor allem nach dem zwischenzeitlichen Ausgleich musste der FVN wie schon in der vergangenen Jahren die Segel bereits in der Qualifikation zum Bezirkspokal streichen. Gegen den höherklassigen Gegner aus Waltershofen war man aber lange Zeit ebenbürtig.

**Vorschau:** Sonntag, 5. August, 15 Uhr: Riegeler SC - FVN

## » Sportverein Heimbach (SVH)

**Heimbach in der 1. Bezirkspokal-Runde**

**SV Heimbach – SV BW Wiehre 3:2 (1:0):** Aufstellung: Pascal Zehner, Marc Frank, Valentin Heß, Moritz Kanzler, Tizian Hügler (Sulayman Faal), Max Fischer, Selim Dülger, Stephan Schillinger (75. Lukas Weber), Andreas Bühler, Samuel Biechele (46. Simon Kemmet), Moritz Kioschus (60. Vincent Lipschinski). Tore: 1:0 (43.) Max Fischer, 1:1 (52.) Tobias Digel, 1:2 (60.) Tobias Digel, 2:2 (75.) Stephan Schillinger, 3:2 (78.) Simon Kemmet. Schiedsrichter: E. Baumann (Weisweil). Zuschauer: 60.

Bei tropischer Hitze taten sich in der ersten Hälfte beide Mannschaften schwer, zum Torabschluss zu kommen. Erst in der 25. Minute kamen die Gäste per Kopf zu ihrer ersten Tormöglichkeit. Ansonsten neutralisierten sich beide Teams weitestgehend im Mittelfeld. Nachdem kurz davor Selim Dülger zur ersten SVH-Chance kam, fiel überraschend das Heimbacher 1:0. Torhüter und Abwehrspieler der Freiburger behinderten sich gegenseitig. Lachender Dritter war Max Fischer, der den Ball ins leere Tor schob. Unmittelbar nach der Pause versäumte es der eingewechselte Simon Kemmet auf 2:0 zu erhöhen, als er nach guter Einzelleistung freistehend vergab. Danach begann die beste Phase der Gäste, die zweimal Stellungsfehler in der Heimbacher Abwehr nutzten und mit 2:1 in Führung gingen. In der Schlussviertelstunde wurde es dann turbulent. Auf Vorarbeit von Simon Kemmet gelang Stephan Schillinger der Ausgleich. Drei Minuten später belohnte sich Simon Kemmet selbst, als er einen Abstoß von Pascal Zehner aufnahm, seine Gegenspieler abschüttelte und zum Siegtreffer einnetzte. Mit etwas Glück brachte der SVH den knappen Vorsprung über die Zeit.

Die nächste **Bezirkspokalrunde** wird am **Mittwoch, 15. August**, ausgetragen. Die Anstoßzeit steht noch nicht fest. Gegner in Heimbach ist der SC March.

**Vorschau:** So., 5.8., Saisonauftakt in der Kreisliga B 1, 15 Uhr: SV Endingen II – SVH.

**SVH-Clubheim wieder geöffnet**

Mit Beginn der neuen Saison hat das SVH-Clubheim jeweils donnerstags und an den Heimspieltagen wieder regelmäßig geöffnet. Das SVH-Wirte-Team freut sich ab dem morgigen **Donnerstag, 2. August**, wieder auf regen Besuch.

## » Tennisclub Heimbach

**Schnippler gegen Stich und Steeb****25 Teams beim Grümpeltturnier des TC Heimbach angetreten**

Auch ein stürmischer Wetterstart konnte sie nicht bremsen – die 25 hoch motivierten Grümpeltturnier-Teams, die am Samstag auf dem Court des Tennisclub Heimbach nach den Siegetrophäen linnten. Sie waren alle gekommen, die an diesem letztlich doch unglaublich schönen Tag (wenn auch erstmal ein Zelt durch heftige Windböen gen Himmel flog) die Tennisluft mal intensiv schnuppern wollten. 25 Mannschaften, davon gab es 15 Herrendoppel und zehn Mixed-Teams, die den von Matthias Hügler ausgetüftelten Zeitplan genau einhielten. Für die „Grümpeler“ war es zum Teil eine ganz neue Erfahrung mit dem gelben Filzball so umzugehen, dass er auch tatsächlich ins gegnerische Feld sprang. Für einige aber bedeutete es einen riesigen Spaß und trotz allem herrschte natürlich ein unglaublicher Kampfgeist bei den Teams vor – aber immer auf fairer Basis.

Auch das Rahmenprogramm sorgte allgemein für eine bombige Stimmung. Schließlich konnten sich die angehenden Tennisstars mal austesten. Auf der Anlage gab es ein Aufschlagmessgerät, was dann zeigte, ob der Tennisaufschläger auch gute „Muckis“ hatte, wie seinerzeit Boris Becker, der als Bumm-Bumm-Becker in die Tennisgeschichte einging.

Einer schaffte immerhin 152 Stundenkilometer, wobei man natürlich wissen muss, dass die Profis da mal locker 220 km/h zusammenbekommen. Für Anfänger aber eine tolle Leistung. Auch ein Ratespiel erzeugte so manches Stirnrunzeln. Es war zu schätzen, wie viele Tennisbälle in einem riesigen Korb gesammelt wurden. Bis auf gerade mal sieben Bälle kam auch eine Mitspielerin an die Lösungssumme ran. Es waren immerhin 2293. Für die Kinder, die dem regen Treiben auf dem Centercourt zu sehen durften, wurde aber eine andere Abwechslung geboten. Zum Beispiel konnten sie sich schöne Ornamente aufs Gesicht schminken lassen.



Kurz mal sehr stürmisch ging es auf dem Heimbacher Tennisplatz zu. Eine Windböe riss das aufgebaute Zelt in die Höhe. Viele helfende Hände aber brachten es wieder zurück auf den Boden der Tatsachen - und die hieß an diesem Tag eindeutig: Grümpeln!



Und letztlich standen dann auch die Sieger des Grümpelturniers fest.

Das Team „Stich/Steeb“ – genannt nach den ehemaligen Top-Spielern Michael Stich und Karl-Uwe Steeb – vom SV Heimbach, Oliver Kölblin und Carsten Bickel konnten den Sieg für sich verbuchen, gefolgt von den „Schnipplern“ aus Köndringen, Frank Blum und Rainer Huber. Dank etlicher Sponsoren gab es auch sehr anschauliche Preise, die die „Grümpeler“ vom Club-Chef Edi Fallner entgegennehmen konnten.

Er unterstrich bei der Siegerehrung auch das tolle Spiel und die bombige Stimmung den ganzen Tag über. Sein Dank galt aber auch den vielen fleißigen Händen, die für die super abgelaufene Organisation des Turniers tätig waren. Denn, so unterstrich er, ohne ein gut funktionierendes Clubleben mit tatkräftiger Unterstützung der Mitglieder, wäre so ein Unternehmen gar nicht machbar gewesen. Immerhin sollte dieses Turnier auch der krönende Abschluss der diesjährigen Jubiläumsveranstaltungen sein. Das 40-jährige Bestehen des Clubs sollte damit einen würdigen und stimmungsvollen Abschluss bekommen.

Dieser wurde dann auch noch mit allem, was ein Fest in dieser Größenordnung bieten kann, bis spät in die Nacht gefeiert. Sogar das Bier ging kurzfristig aus, was aber durch schnelle Abhilfe dann wieder reichlich fließen konnte.

Und das Fazit vom Club-Vorsitzenden Edi Fallner: „Es wäre schön, wenn der eine oder die andere hier im Heimbach als Tennis-Neustarter nach diesem Turnier wieder auf den Court kommen würde. Der Tennisclub würde sich sehr freuen“.



Sie alle gehörten zu den "Grümpelern", die am Samstag beim Tennisclub Heimbach um den Sieg kämpften. Dabei ging es bei dem Grümpelturnier weniger um die Trophäen als letztlich um das Motto "dabei sein ist alles" und verbunden mit viel Spaß. Unverkennbar zeigt dieses Foto, dass es davon genug gab.

#### » Teniger Bogenschützen starteten bei DM Feldbogen

### Immerhin an Erfahrung gewonnen

Am vergangenen Wochenende starteten drei Compound-Schützen aus Teningen bei der Deutschen Meisterschaft Feldbogen des Deutschen Schützenbundes in Magstadt (Landkreis Böblingen). Erstmals wurde pro Wettkampfkategorie nur einen Tag geschossen und bei zwölf Scheiben waren die Entfernungen angegeben, die anderen zwölf Scheiben standen auf unbekannter Entfernung.

Am Samstag waren die Herren an der Reihe und mit Uwe Mross und Joachim Busies starteten zwei erfahrene Feldschützen. In diesem Jahr blieben beide jedoch weit hinter ihren Erwartungen zurück, sodass sie sich am Ende unter 27 Startern auf den Plätzen 15 (Mross) und 19 (Busies) einreihen mussten.

Am Sonntag waren die Damen an der Reihe und Susanne Engemann startete hier als einzige Vertreterin in den roten Vereinsfarben. Mit Rang 7 konnte sie sich am Ende von 14 Starterinnen im Mittelfeld platzieren.



## Allgemeines

#### » Deutsches Rotes Kreuz (DRK), Ortsverein Teningen

### Seniorentanz sucht Mittänzer

Jeden Montag trifft sich von 14.30 bis 16 Uhr die Seniorentanzgruppe des DRK unter der Leitung von Jutta Fuchs im DRK-Heim in Teningen in der Neudorfstraße 40. Hierzu werden noch Tanzpartner gesucht. Junggebliebene Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen.

#### » Psychosoziale Krebsberatungsstelle Freiburg

### Informationen für krebskranke Menschen und deren Angehörige

Die Diagnose einer Krebserkrankung betrifft nicht nur den Körper, sondern hat auch Auswirkungen auf die gesamte psychosoziale Situation des betroffenen Menschen.

Sie kann für Patienten, aber auch für die Partner, Kinder, Angehörigen und Freunde auf verschiedenen Ebenen eine besondere Belastung darstellen. Es können Gefühle der Verunsicherung und Angst entstehen. Meist ist der Wunsch nach Information groß. Das Team der Psychosozialen Krebsberatungsstelle bietet professionelle Information, Beratung und Unterstützung für die Patienten, Angehörigen und alle Menschen, die sich mit einer Krebserkrankung auseinandersetzen.

Die Beratung erfolgt unter Wahrung der Schweigepflicht und ist kostenlos. Sie kann persönlich, schriftlich oder telefonisch erfolgen. Bei Bedarf sind auch Hausbesuche nach Absprache möglich. Psychosoziale Krebsberatungsstelle Freiburg, Hauptstraße 5a, 79104 Freiburg, Telefon 0761 / 2707750, Fax 0761 / 2727753, E-Mail: krebsberatungsstelle@uniklinik-freiburg.de, www.krebsberatungsstelle-freiburg.de.

#### » Motorsport Racing-Team (MSRT) Freiamt im ADAC

### Termine für Wanderungen

Die Wandergruppe des MSRT Freiamt gibt folgende Wandertermine bekannt:

**Wandern:** 5. August Lahr (Landesgartenschau); 12. August Glottertal.

**Wandern in Frankreich:** 4./5. August Erstein.

#### » Rebay-Haus

### Sommerpause während der Ferien

Während der Schulferien in Baden-Württemberg macht das Rebay-Haus eine Sommerpause. Besuche können aber ermöglicht werden. Kontakt über E-Mail: rebay-foerderverein@t-online.de oder telefonisch über die Gemeinde Teningen (07641 / 5806-45). Auskunft auch über die Homepage www.hilla-rebay.de.

**Die sonntäglichen Öffnungszeiten beginnen wieder am 9. September.** Dann kann die Dauerausstellung der Werke der Gründungsdirektorin des Guggenheim Museums in New York wieder besichtigt werden. Durch eine kleinere Neuhängung wurden eine Reihe von neuen Leihgaben der Familien Rebay in die Ausstellung integriert.

**Jetzt ist Schluss Verkauf**  
**1/2 Preise** auf Sommerware  
auf alle haltrac Herrenjeans

**Bekleidungshaus Bühner** *... weil Beratung und Service weiter ist!*

Helgenreute 3  
79349 Freiamt  
07645 / 1852

Öffnungszeiten:  
8.30-12.30Uhr  
14.30-18.00Uhr  
Mittwochsnachmittag  
geschlossen!  
Samstag: 8.30-13.00Uhr

### » Verbraucherzentrale Baden-Württemberg

## Gut gefördert modernisieren

**Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg erklärt, wie Verbraucher Fördermittel für eine energetische Modernisierung erhalten und damit viel Geld sparen können.**

Für Wohnungseigentümer ist es finanziell sehr attraktiv, Fördermittel für eine energetische Modernisierung zu beantragen. Die Fördermittel der KfW oder des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) können als Zuschüsse oder verbilligte Darlehen gewährt werden. Je nach Umfang der Modernisierungen betragen die Zuschüsse zwischen zehn und 30 Prozent der Kosten für die Maßnahmen. Verschiedene Bereiche des Hauses oder der Wohnung können energetisch modernisiert werden: Wärmedämmung von Wänden und/oder des Dachs, Austausch von Fenstern, Optimierung der Heizung sowie Einbau von Lüftungstechnik. Dabei kann sich die energetische Modernisierung auf das ganze Haus oder nur einzelne Eigentumswohnungen beziehen. In beiden Fällen profitieren Eigentümer von den Förderprogrammen der KfW.

### Fünf Tipps zu Fördermitteln und Co.:

1. Man sollte sich von einem unabhängigen Energieberater zu den Modernisierungsmöglichkeiten und Förderoptionen beraten lassen.
2. Alle baulichen Maßnahmen bei Wohnungseigentum müssen mit der Wohnungs-Eigentümergeinschaft (WEG) abgestimmt werden. Auch bei Maßnahmen, die nur eine Wohnung betreffen, kann Gemeinschaftseigentum berührt sein, wie zum Beispiel bei einer Etagenheizung, die an einen gemeinsamen Schornstein angeschlossen ist.
3. Zur Beantragung der KfW-Förderungen benötigt man zwingend einen Sachverständigen. Dieser übernimmt die energetische Fachplanung und Baubegleitung. Er bestätigt auch, dass die Förderbedingungen eingehalten werden. Sachverständige für die KfW-Förderprogramme findet man unter [www.energie-effizienz-experten.de](http://www.energie-effizienz-experten.de).
4. Zuschüsse können online im KfW-Zuschussportal beantragt werden. Falls sich Modernisierungen auf das Gemeinschaftseigentum beziehen, kann die Hausverwaltung stellvertretend für alle Eigentümer den Antrag stellen.
5. Kredite werden bei Banken und Sparkassen beantragt. Bei Krediten kann die WEG den Antrag als Verband stellen. In Baden-Württemberg werden Kredite für WEG durch Landesbürgschaften abgesichert. Dadurch wird der Zugang zu KfW-Krediten erheblich erleichtert.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale beantwortet alle Fragen rund um die Themen energetische Modernisierung und Fördermittel in privaten Haushalten: online, telefonisch oder in einem persönlichen Beratungsgespräch. Sie informiert anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Beratungstermine sind unter der kostenfreien Rufnummer 0800 / 809802400 erhältlich. Weitere Informationen auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de).

### » Stadtradeln in Teningen

## Mit dem „Stadtradeln“ über 20.000 Kilometer weit geradelt

In der Zeit vom 2. bis zum 22. Juli haben sich über 90 Radler in elf Teams an der Aktion „Stadtradeln“ in Teningen beteiligt und dabei über 20.000 Kilometer zurückgelegt. Auf dem Schulhof der Viktor-von-Scheffel-Schule fand am Dienstag, 24. Juli, der krönende Abschluss des „Stadtradelns“ statt. Dorthin waren alle Radlerinnen und Radler sowie Interessierte zur Prämierung der aktivsten Teams eingeladen.

Die Gemeinde Teningen hat in diesem Jahr zum ersten Mal an der bundesweiten Aktion teilgenommen. Sowohl Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker als auch der Initiator der Aktionsteilnahme, Michael Kefer, zeigten sich anlässlich der Preisverleihung überrascht über die rege Beteiligung am „Stadtradeln“.

„Radfahren ist eine sinnvolle Ergänzung einer nachhaltigen Mobilität“, betonte Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker nochmals bei seiner Begrüßungsrede. „Es ist die ideale Möglichkeit für die Allgemeinheit, etwas Gutes zu tun und einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten und sich dabei selbst sportlich zu betätigen.“ Aufgrund des Teilnahmezuspruchs versicherte Hagenacker, dass sich die Gemeinde Teningen auch im nächsten Jahr beteiligen wird.

In der Kategorie der meisten geradelten Kilometer siegte das Team Frako mit 6.377 Kilometern vor dem Team 6aRadler mit 3.495 Kilometern. Dritte wurde das Team MTB Teningen mit 3.399 Kilometern.

Die meisten geradelten Kilometer je Teilnehmer verzeichnete das Team der Ökologisch Liberalen Liste mit 385 Kilometern je Teilnehmer, gefolgt vom Team Frako mit 336 Kilometern je Teilnehmer und dem Team Köhler mit 257 Kilometern je Teilnehmer.



Krönender Abschluss, die Prämierung der aktivsten Teams.

### » Berufliches Schulzentrum (BSZ) Waldkirch

## Erfolgreiche Absolventen am BSZ

Das Berufliche Schulzentrum Waldkirch (BSZ) weist ein breit gefächertes Bildungsangebot auf. Insbesondere Abgängern von Haupt- und Realschulen bietet die Kreisberufsschule vielfältige Qualifizierungsmöglichkeiten, die bereits auf bestimmte Berufsfelder vorbereiten.

So besteht beispielsweise für Hauptschüler die Möglichkeit, die zweijährige Berufsfachschule („Wirtschaftsschule“) zu besuchen. Neben dem Erwerb der Mittleren Reife werden noch kaufmännische Grundkenntnisse vermittelt, was den Erhalt attraktiver Ausbildungsplätze bei der Industrie und im Handel begünstigt.

Mit einem Mittleren Bildungsabschluss kann am BSZ eines der drei Berufskollegs besucht werden. Angeboten werden ein technischer und ein kaufmännischer Bereich sowie der dem kaufmännischen Berufskolleg sehr nahestehende Zweig der Wirtschaftsinformatik. Die Kollegs führen in zwei Jahren zur Fachhochschulreife.

Wem dieser Bildungsaufstieg nicht genügt, der kann direkt nach dem Berufskolleg die am BSZ angesiedelte Wirtschaftsoberschule besuchen und nach zwei Jahren (bei besonderen Leistungen auch bereits nach einem Jahr) die Abiturprüfung ablegen. Die Wirtschaftsoberschule steht im Übrigen auch jungen Leuten offen, die über eine Mittlere Reife und eine abgeschlossene Berufsausbildung verfügen. An den beiden Beruflichen Gymnasien des Waldkircher Berufsschulzentrums können erfolgswillige Jugendliche in drei Jahren die allgemeine Hochschulreife erwerben. Unter den zahlreichen Absolventen, die im Sommer 2018 am BSZ einen Schulabschluss erreicht haben, finden sich auch sieben **Schülerinnen und Schüler aus Teningen**: An der **Wirtschaftsoberschule**, die Absolventen mit Berufsausbildung oder BK II zum Abitur führt, hat Bianca Blattmann die Abiturprüfung erfolgreich abgelegt.

Das **Berufskolleg (BK II)**, das auf dem mittleren Bildungsabschluss aufbaut und bis zur Fachhochschulreife führt, schlossen aus Teningen erfolgreich ab: Manuel Gebhard, Tizian Schulz und Marc Schrodi. Für besonders gute Leistungen erhielten Paula Pannen, Sarah Hild und Julian Welsch ein Lob.

Am BSZ haben jetzt über 400 Jugendliche weiterqualifizierende Schulabschlüsse erreicht. Fast 200 davon erwarben eine Studienberechtigung, entweder das Abitur, das zu einem beliebigen Studium an einer Universität berechtigt, oder die Fachhochschulreife („Fachabitur“), die den Zugang zu den Fachhochschulen eröffnet. Fast alle Waldkircher Schulabsolventen sind mit Lehrstellen oder mit weiterführenden Schulplätzen versorgt oder haben sich an einer Hochschule eingeschrieben. **Freie Schulplätze am BSZ können erfragt werden unter Telefon 07681 / 479320.**

#### » Alle gratulierten Tante Hanneli

### Johanna Schundelmeier wurde 90

Die Reihe der Gratulanten riss nicht ab am vergangenen Samstagmorgen in der Hindenburgstraße 12, wo Johanna Schundelmeier als Tochter des Malermeisters Blum seit ihrer Geburt vor 90 Jahren lebt. Alle wollten „Tante Hanneli“ zu ihrem Geburtstag gratulieren, jener Frau, bei der sie als



**Johanna Schundelmeier erfährt von Bürgermeister Hagenacker die Glückwünsche des Ministerpräsidenten zu ihrem 90.**

Kinder immer in Obhut waren, wenn die Eltern aus der großen Verwandtschaft oder der Teningener Geschäftswelt keine Zeit hatten. Alle kamen gern zu der Jubilarin, die eigentlich Säuglingspflegerin werden wollte, aber die Ausbildung nach zwei Jahren abbrechen musste, weil Baden besetzt wurde am Ende des Zweiten Weltkrieges. Zuvor hatte sie schon ein Haushaltsjahr auf einem Bauernhof abgeleistet, wo sie sich „viele Schwielen“ zuzog. Nach dem Abbruch ihrer Säuglingsausbildung 1945 arbeitete sie in Haushalten und in der Fabrik, bis sie dann 1953 die Ehe schloss, aus der zwei Kinder, vier Enkel und zwei Urenkel hervorgingen.

Aktiv war sie immer, hat auch in Teningen Frauenhandball gespielt und war fleißig beim Turnen. Sie turnt auch heute noch – mit den Senioren im DRK und noch immer kann sie ohne Brille täglich die Badische Zeitung lesen. Diesen guten Gesundheitszustand begründet sie unter anderem mit der vielen Arbeit, die sie auf dem großen Grundstück in der Hindenburgstraße 12 hatte und mit ihrer 40-jährigen Tätigkeit in der Küche des Gasthauses Sonne, und immer sei sie gerne Anlaufstelle für Kinder gewesen.

#### » Kindergarten St. Anna

### Bibliotheksführerschein „Bibfit“ für die „ganz Großen“

Auch in diesem Jahr luden Hildegard Lehmann und Christel Stelzer die „ganz Großen“ im Rahmen des Vorschulprogramms ein, am diesjährigen Bibfit-Kurs teilzunehmen. In Kooperation mit dem Katholischen Kindergarten St. Anna erkundeten die Kinder an vier Terminen die Heimbacher Bücherei St. Gallus, mittlerweile im ehemaligen Schuhhaus Schoner in der Köndringer Straße 7. Schritt für Schritt fanden sich die Kinder in der Bücherei zurecht und übten das Aussuchen, Ausleihen und das termingerechte Zurückbringen der Bücher und Spiele. Dies bescheinigt ihnen der eigene Büchereiausweis, den jeder Teilnehmer zum Abschluss überreicht bekam.

Das vielfältige und reichhaltige Angebot der Heimbacher Bücherei lässt jeden fündig werden. Auch die neuen Räumlichkeiten sind ebenso liebevoll und einladend gestaltet wie die ehemaligen. Dienstagnachmittags sieht man Heimbacher Kinder jeglichen Alters mit viel Freude zur Bücherei laufen und bald darauf tragen die Kinder ihre selbst ausgesuchten und ausgeliehenen Bücher, CDs und Spiele im Bibfit-Bücherrucksack nach Hause. Auch die regelmäßig stattfindenden Vorlesenachmittage erfreuen sich großer Beliebtheit. Ein herzliches Dankeschön an das Büchereiteam für die tolle Kooperation!



Die „ganz Großen“ mit Hildegard Lehmann und Christel Stelzer vor der Bücherei in Heimbach.



Christel Stelzer mit den „ganz Großen“ in der Bücherei beim Vorlesen.

## » Zufrieden blickt er auf seine Lebensjahre zurück

### Paul Bugan feierte 80. Geburtstag

Am Samstag feierte Paul Bugan in Köndringen bei bester Gesundheit seinen 80. Geburtstag. Seit 50 Jahren lebt er in Deutschland und seit 1990 ist ihm Köndringen zur zweiten Heimat geworden. „Hier fühle ich mich wohl und um nichts in der Welt möchte ich wechseln“, sagte der gebürtige Slowake.



**Bürgermeisterstellvertreter Fritz Schlotter und Paul Bugan hatten sich viel zu erzählen.**

Paul Bugan wurde am 28. Juli in Sankt Martin in der heutigen Slowakei geboren. Zusammen mit seiner Mutter und seinem Bruder wuchs Bugan als sogenannter Zipser-Deutscher auf. In dieser deutschen Gemeinschaft wurde auch weiterhin die deutsche Sprache gesprochen. Bugan besuchte die dortige Volks- und Hochschule und beendete 1962 sein Studium als Diplom-Agraringenieur.

1967 heiratete er seine slowakische Freundin Dana, sie haben eine gemeinsame Tochter und sind auch nach 51 Jahren immer noch glücklich verheiratet. Auf die Frage, wie ein glückliches Leben gelingt, antwortete er, dass für ihn wichtig sei, zeitlebens eine innige und herzliche Beziehung, wie vor allem auch verlässliche Lebensgemeinschaft mit seiner Ehefrau führen zu können. Fügt aber noch hinzu, dass ein gegenseitiges Vertrauen und im Ernstfall füreinander da zu sein ein ebenso wichtiger Faktor ist.

Dies brauchte Bugan auch, denn 1968 auf einer Urlaubsreise zu bayrischen Verwandten wurde das Paar vom sogenannten „Prager Frühling“ unter Alexander Dubcek überrascht. Wegen der politisch unklaren Lage entschloss sich das Paar spontan, in der Bundesrepublik zu bleiben. Ein schwerer Schritt, denn man musste in diesem Augenblick alles zurücklassen. Doch bis heute hat man diese Entscheidung nicht bereut. Dank seiner guten deutschen Sprache fand er schnell in Bayern und verschiedensten Stationen wie Donaueschingen, Bühl und zuletzt Emmendingen in seinem Beruf eine Anstellung. Dem Landwirtschaftsamt Hochburg blieb der Jubilar dann bis zu seinem Rentenanfang 2003 treu. Auch heute noch schwärmt Bugan von der guten Gemeinschaft und Zusammenarbeit innerhalb des Betriebes und dass er eigentlich gar keine Lust hatte, ins Rentenleben einzutreten.

1990 konnte Bugan durch die Gemeinde in Köndringen ein Baugrundstück erwerben und somit wurde der Grundstein für ein Eigenheim gelegt. Viel Eigenleistung und Schweiß steckt in dem Haus, in dem er jetzt schon fast 30 Jahre lebt.

Gerne geht er auch auf Reisen, neben Nepal und Indien bezeichnete er seine USA-Reise mit den imponierenden Nationalparks als schönste Reiseerinnerung.

Langeweile kennt der Jubilar nicht, schraubt er nicht an seinen Oldtimern, die er liebevoll selber restauriert, dann singt er im katholischen Kirchenchor Emmendingen und beim Emmendinger Männergesangverein Hochberg mit. Zudem engagiert er sich ehrenamtlich und besucht kranke Mitglieder aus der katholischen Kirchengemeinde Emmendingen im Krankenhaus. Das möchte er auch zukünftig tun, denn Gutes tun ist ihm sehr wichtig.

Bürgermeisterstellvertreter Fritz Schlotter war es eine große Freude, dem Jubilar persönlich die Gratulation der Gemeinde überbringen zu dürfen. Es ergab sich vor allem auch ein reger Austausch, der nicht nur die damalige Situation zur Entscheidung in Deutschland zu bleiben betraf, sondern auch seine berufliche Laufbahn und Reiseerlebnisse.

## » Winzerkapelle Köndringen

### Köndringer Sommernacht

Glück hatte die Winzerkapelle an ihrer Köndringer Sommernacht am 21. Juli. Außer dem 1. Vorsitzenden wollte kaum jemand darauf wetten, dass die dunklen Regenwolken Köndringen verschonen. Aber der volle Schulhof vor dem Haus der Musik hat gezeigt, dass die Besucher sich davon nicht abschrecken lassen und bereut hat es wahrscheinlich niemand.

Eröffnet hat die Sommernacht das **Vororchester**. Für die Kinder ist es wichtig, Auftrittsluft zu schnuppern und für die in den Proben einstudierten Stücke auch den verdienten Lohn in Form von Applaus zu bekommen. Die Sommernacht ist auch der richtige Rahmen für die Verleihung des Jungmusikerleistungsabzeichens. Der Einstieg ist das **JMLA Junior**. Erhalten haben es Luca Bergmann, Sophie Enderlin, Tim Hartmann, Darja Lensen, Manu Lomatzsch, Marius Höfflin und Vivien Schleer. Die logische Steigerung zum Vororchester bildet das **Jugendorchester**, das die Besucher mit beeindruckender Musikalität zu unterhalten wusste. Danach gehörte die Köndringer Sommernacht dem **Hauptorchester**. Laut BZ folgte nun „Großartige Blasmusik und zugleich beste Unterhaltung“. Der erste Teil war angelehnt an die Chile-Reise und entsprechend war auch an der Sommernacht mit dabei der **Eltztäler Ballettverein** unter Leitung von Erika Correa Mendieta. Von ihr stammte auch die Choreografie zu den Stücken. Das Programm für den ersten Teil reichte vom „Radetzky-Marsch“, „Around the World in 80 Days“ über „Fluch der Karibik“ bis zu volkstümlichen Stücken einschließlich „Böhmischer Traum“. Was Musikdirektor Alfredo Mendieta außer seiner Dirigierkunst unter anderem auszeichnet, ist auch die Einbindung des Publikums. Zwischen Ballett, Orchester und Publikum war der Funke übergesprungen und dies war spürbar und beflügelte nochmals die Tanz- und Spiel lust der Akteure. So wurde zwar nach über einer Stunde das Ballett verabschiedet, aber die vorgesehene Pause ließ man ausfallen. Weiter ging es unter anderem mit „Take Five“, „Tico-Tico“ „El Cumbanchero“. Zum ersten Mal dabei war **Andrea Becker**, die mit ihrem Gesang das Publikum verzauberte. Absoluter Höhepunkt war dabei ihre Stimme bei „Minnie the Moocher“.

Nach zweieinhalb Stunden am Stück war bei den Musikerinnen und Musikern die Spielfreude noch nicht gebrochen, aber die Verlosung der Tombola stand an. Ebenso stand durch die Akteure die Ablösung des sehr fleißigen und zuverlässigen Helferteams an, ohne dessen Einsatz die Winzerkapelle eine solche Veranstaltung nicht durchführen könnte. Irgendwann gegen Morgen war dann auch an der Bar Feierabend. Eine gelungene Sommernacht ging zu Ende.



**Eltztäler Ballettverein.**



**Köndringer Sommernacht vor dem Haus der Musik.**

## » Kristina Kern verlässt die Antoniter-Grundschule

### Abschied von Kernzeitbetreuerin

Am letzten Schultag wurde an der Grundschule in Nimburg nach über 17 Jahren die Kernzeitbetreuerin Kristina Kern verabschiedet.

Die stellvertretende Schulleiterin Christine Ercolini-Koch berichtete über den Anfang des Wirkens von Kristina Kern und wünschte alles Gute für den nächsten Lebensabschnitt mit einem Geschenk des Kollegiums.

Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker überreichte ein Präsent der Gemeinde und stellte dabei in den Vordergrund, dass Kristina Kern mit einem lachenden und einem weinenden Auge verabschiedet werde – sie habe nun für immer Ferien, würde jedoch nach der langen, von Vertrauen geprägten Zeit nur mit schweren Herzens in den Ruhestand entlassen werden.

Die Verabschiedung endete mit dem Lied „Ich schenk' dir einen Regenbogen“, intoniert von allen Kindern der Grundschule, zu dem jede der vier Klassen passend zum Text ein selbst gebasteltes Geschenk überreichte. Bereits am Schulfest der Antoniter-Grundschule am Freitag, 6. Juli, war Kristina Kern mit einem Geschenk vonseiten der Eltern verabschiedet worden.



Verabschiedung nach über 17 Jahren von Kristina Kern.



## Evangelische Gottesdienste

**Evangelische Kirchengemeinde Teningen, Martin-Luther-Straße 8a**

**Ev. Pfarramt:** Telefon 9334580. Öffnungszeiten: Mo., Mi. und Fr. von 9 bis 12 Uhr

E-Mail: Pfarramt@Kirche-Teningen.de

### Gottesdienste und Veranstaltungen:

So., 5.8., 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl (Prädikant Sprich).

### Evang. Kirchengemeinde Köndringen

Evang. Pfarramt Köndringen, Bahnhofstraße 6, Telefon 8535

E-Mail: koendringen@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten Pfarramt: Das Pfarramt ist derzeit **nicht besetzt**; Pfarrer Ströble ist erreichbar unter Telefon 8535.

### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Fr., 3.8., 9.30 Uhr: Spielgruppe im Gemeindehaus, Info: Nicole Krenkel, Telefon 9629826. So., 5.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfarrer Andreas Ströble). Mi., 8.8., 9.30 Uhr: Spielgruppe im Gemeindehaus, Info: Yvonne Nouvel, Telefon 0170 / 1494494.

### Kirchengemeinde Nimburg

Sprechzeiten im Pfarramt Nimburg, Breisacher Straße 24: Telefon 07663 / 2260, Fax: 07663 / 940712, E-Mail: kirchenimburg@t-online.de. Mittwoch von 11 bis 12 Uhr und 17 bis 18 Uhr, Freitag von 10 bis 12 Uhr.

**Das Sekretariat ist bis 17. August geschlossen.** Termine mit Pfarrer Halberstadt sind nach vorheriger telefonischer Absprache möglich.

### Gottesdienste und Veranstaltungen:

**Telefon für Fahrdienst: 3590 (AB benutzen).** Sa., 4.8., 14 Uhr: Trauung von Priska Stelz und Jochen Spiegelhalter aus Emmendingen in der Bergkirche. So., 5.8., 10 Uhr: Gottesdienst in der Bergkirche (Pfarrer Halberstadt); **kein** Kindergottesdienst. Die Gruppen und Kreise haben Ferien.

## Katholische Gottesdienste

### Pfarrbüro St. Gallus, Zehnthof 1, Heimbach

Telefon 07641 / 46889-60, Fax 07641 / 46889-69

E-Mail: st.gallus@kath-emmendingen.de

Internet: www.kath-emmendingen.de

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Heimbach, Zehnthof 1:

Dienstag und Donnerstag, 9 bis 12.30 Uhr

In den Sommerferien findet im Gemeindezentrum St. Marien, Köndringen, kein „Eine-Welt-Verkauf“ statt.

### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Bitte die geänderte Gottesdienstordnung während der großen Ferien beachten! Do., 2.8., St. Marien, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Rochlitz) für Danuta Balluch. Fr., 3.8., St. Gallus, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Rochlitz). Sa., 4.8., St. Gallus, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Rochlitz); Nimburg, 14 Uhr: Ökumenische Trauung von Priska Stelz und Jochen Spiegelhalter in der Bergkirche (Pfarrer Henze/Pfarrer Rochlitz). Di., 7.8., St. Gallus, 16.30 Uhr: Katholische Öffentliche Bücherei geöffnet (Köndringer Straße 7). Do., 9.8., St. Marien, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Vikar Striet).

**Bitte auch die Homepage [kath-emmendingen.de](http://kath-emmendingen.de) beachten.**

## Liebenzeller Gemeinschaft Köndringen

### Termine vom 5. bis 10.8.:

So., 5.8., 11 Uhr: Gottesdienst. Mo., 6.8., 20 Uhr: kein Hauskreis, Info: Telefon 07663 / 9125050. Di., 7.8., 19.30 Uhr: Bibelgespräch. Mi., 8.8., 19 Uhr: kein Teenkreis. Fr., 10.8., 20 Uhr: EC-Jugendbund.

Alle Veranstaltungen finden im Haus der Liebenzeller Gemeinschaft, Am Kindergarten 8, statt. Die Liebenzeller Gemeinschaft lädt ganz herzlich zu ihren Veranstaltungen ein. Internet: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org).

## Neuapostolische Kirche Köndringen

Sonntags beginnen die Gottesdienste um 9.30 Uhr. Die Wochen-gottesdienste finden mittwochs um 20 Uhr statt.

Die Neuapostolische Kirche in Köndringen, Am Hungerberg 21, lädt dazu herzlich ein. Informationen unter [www.nak-freiburg-offenburg.de](http://www.nak-freiburg-offenburg.de).

## Zeugen Jehovas

im Königreichssaal in der Ramiestraße 74, 79312 Emmendingen. Internet: [www.jw.org](http://www.jw.org).

**Zusammenkünfte unter der Woche:** Donnerstag, 19 Uhr.

**Zusammenkünfte am Wochenende:** Sonntag, 10 Uhr, Öffentlicher Vortrag, anschließend Wachturmstudium.